



## สิทธิในการซ่อม (Right to Repair) มาตรการสนับสนุนเศรษฐกิจหมุนเวียน (Circular Economy)

### ของสหภาพยุโรป<sup>๑</sup>

ปิยะขวัญ ชมชื่น<sup>๒</sup>

สหภาพยุโรปเป็นกลุ่มประเทศที่มีบทบาทเป็นผู้นำในเรื่องการดำเนินการเพื่อสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน เห็นได้จากการจัดทำนโยบายปฏิรูปสีเขียว (European Green Deal)<sup>๓</sup> แผนปฏิบัติการด้านเศรษฐกิจหมุนเวียน (Circular Economy Action Plan)<sup>๔</sup> และการจัดทำกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการผลิตและการติดตามผลิตภัณฑ์เพื่อสิ่งแวดล้อม ที่มีชื่อว่า The Ecodesign Framework Directive และ The Energy Labelling Framework Regulation โดยนโยบาย แผนปฏิบัติการและกฎหมายดังกล่าวล้วนมีวัตถุประสงค์เป็นการกำหนดแนวปฏิบัติของการดำเนินงานด้านต่าง ๆ ให้สอดคล้องกับหลักความเป็นกลางต่อสภาพภูมิอากาศ (climate neutrality) การใช้ทรัพยากรอย่างยั่งยืนและมีประสิทธิภาพ รวมทั้งส่งเสริมสภาพเศรษฐกิจหมุนเวียน (circular economy)

บทความนี้ ขอนำเสนอสาระที่น่าสนใจเกี่ยวกับ “สิทธิในการซ่อม” หรือ “Right to Repair” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการดำเนินการที่สอดคล้องกับแผนการดำเนินงานเพื่อเศรษฐกิจหมุนเวียนที่คณะกรรมการการยุโรป ได้มีการพิจารณาข้อกฎหมายเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวแล้วเสร็จเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๖๒ และให้กฎหมายมีผลใช้บังคับในเดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔ โดยมีสาระสำคัญประกอบด้วย ดังนี้

### ๑. เหตุใดต้องส่งเสริมสิทธิในการซ่อม (Right to Repair)

ข้อมูลของ The European Environmental Bureau (EEB) ระบุว่า ขยะอิเล็กทรอนิกส์ในสหภาพยุโรป มีปริมาณเติบโตขึ้นอย่างรวดเร็วและต่อเนื่อง ประมาณการของปริมาณขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่ถูกทิ้งในสหภาพยุโรป คิดเป็นประมาณ ๑๖ กิโลกรัมต่อคนในปี ค.ศ. ๒๐๑๖<sup>๕</sup> และมีจำนวนเพียงร้อยละ ๓๕ ที่ได้รับการกำจัดอย่างถูกต้องเหมาะสม และพบว่าครึ่งหนึ่งของขยะอิเล็กทรอนิกส์เป็นเครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้าน โดยปริมาณขยะ

<sup>๑</sup> บทความนี้จัดทำเดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๒</sup> บุคลากรจัดทำข้อมูลกฎหมาย ฝ่ายค้นคว้าและเปรียบเทียบกฎหมาย กองกฎหมายต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

<sup>๓</sup> โปรดดูเพิ่มเติมที่ A European Green Deal [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_en](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_en)

<sup>๔</sup> โปรดดูเพิ่มเติมที่ Circular economy action plan [https://ec.europa.eu/environment/strategy/circular-economy-action-plan\\_en](https://ec.europa.eu/environment/strategy/circular-economy-action-plan_en)

<sup>๕</sup> The inconvenient truth about e-waste สืบค้นจาก [https://ecostandard.org/news\\_events/the-inconvenient-truth-about-e-waste/](https://ecostandard.org/news_events/the-inconvenient-truth-about-e-waste/) เมื่อ ๒๓ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔



ดังกล่าวที่สามารถรีไซเคิลได้มีเพียงร้อยละ ๔๐ ของปริมาณทั้งหมด นอกจากนี้ สัดส่วนของผู้บริโภคที่ซื้อผลิตภัณฑ์ใหม่แทนการนำไปซ่อมแซมมีจำนวนเพิ่มมากขึ้น โดยในปี พ.ศ. ๒๕๔๗ มีจำนวนร้อยละ ๓.๕ และในปี พ.ศ. ๒๕๕๕ เพิ่มขึ้นเป็นจำนวนร้อยละ ๘.๓ ซึ่งหากเทียบกับค่าใช้จ่ายของผู้บริโภคชาวเยอรมนีอาจคิดได้เป็น ๑๑๐ ยูโรต่อเดือนต่อคน ทั้งนี้ มีการวิเคราะห์ว่าหากนำเครื่องใช้ไฟฟ้า เช่น สมาร์ทโฟน แล็ปท็อป เครื่องซักผ้า หรือเครื่องดูดฝุ่น ในตลาดของสหภาพยุโรปเข้าสู่กระบวนการซ่อมแซมหรือขยายอายุการใช้งานเป็นเวลา ๕ ปี จะช่วยลดการปล่อยคาร์บอนไดออกไซด์ได้ถึง ๑๐ ล้านตันต่อปี เทียบได้กับการลดจำนวนรถยนต์บนท้องถนนจำนวน ๕ ล้านคันต่อปี<sup>๖</sup> นอกจากนี้ข้อมูลดังกล่าว การขยายอายุการใช้งานและอายุการซ่อมแซมของเครื่องใช้ไฟฟ้า ยังจะก่อให้เกิดประโยชน์ในหลายด้าน ดังนี้

**ด้านสิ่งแวดล้อม** การซ่อมแซมผลิตภัณฑ์จะช่วยขยายระยะเวลาในการกำจัดของเสีย จำกัดการปล่อยมลพิษทั้งโดยวิธีการฝังกลบและการเผาที่ก่อมลพิษอย่างมหาศาลทั่วโลก มาตรการ Ecodesign ของสหภาพยุโรป ยังได้ปรับปรุงระบบการใช้น้ำสำหรับผลิตภัณฑ์บางประเภท เช่น เครื่องซักผ้า เครื่องล้างจาน โดยวิธีการกำหนดปริมาณการใช้น้ำสูงสุดต่อรอบที่จะไม่ส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการซักล้าง ซึ่งการกำหนดมาตรการดังกล่าว สำหรับเครื่องซักผ้าคาดว่าจะสามารถประหยัดน้ำได้ถึง ๗๑๑ ล้านลูกบาศก์เมตรต่อปี และสำหรับเครื่องล้างจาน คาดว่าประหยัดน้ำได้ถึง ๑๖ ล้านลูกบาศก์เมตรต่อปี

**ด้านเศรษฐกิจ** การจัดให้มีกระบวนการซ่อมแซมผลิตภัณฑ์เป็นกระบวนการรักษามูลค่าที่มีประสิทธิภาพมากกว่ากระบวนการรีไซเคิลที่ต้องผ่านขั้นตอนการสร้างผลิตภัณฑ์ขึ้นใหม่ ผ่านการใช้พลังงานและการใช้น้ำ ในระดับเศรษฐกิจมหภาคการซ่อมแซมถือเป็นส่วนหนึ่งของเศรษฐกิจหมุนเวียน (circular economy) ที่สามารถช่วยลดการพึ่งพาวัสดุอุปกรณ์ต่าง ๆ ของประชาชนได้ในระยะยาว และลดอัตราการซื้อสินค้าซ้ำที่มีอายุการใช้งานสั้น

**ด้านสังคม** การจัดให้มีกระบวนการซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ที่ดีจะช่วยส่งเสริมการประกอบธุรกิจเพื่อสังคม (social enterprises) และเป็นการเปิดโอกาสสำหรับธุรกิจรูปแบบใหม่ ๆ เช่น การให้เช่า การให้บริการ ธุรกิจการเรียนการสอนทักษะและเทคนิคเฉพาะ ซึ่งจะเป็นโอกาสในการสร้างรายได้และสนับสนุนการมีส่วนร่วมของประชาชนในทางเศรษฐกิจและสังคมอีกทางหนึ่ง<sup>๗</sup>

<sup>๖</sup> สืบค้นจาก Right to Repair <https://www.coolproducts.eu/right-to-repair/> และ Why repairing products is better than buying new - The European Environmental Bureau (EEB)

<https://mk0eeborgicuytuf7e.kinstacdn.com/wp-content/uploads/2019/08/Righttorepair.pdf> เมื่อ ๒๓ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๗</sup> เฟิ่งอ้อ



## ๒. สาระสำคัญของสิทธิในการซ่อม (Right to Repair) ของสหภาพยุโรป<sup>๘</sup>

สหภาพยุโรปได้ออกข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการออกแบบผลิตภัณฑ์เพื่อสิ่งแวดล้อมหลายฉบับ เช่น The Ecodesign Framework Directive (DIRECTIVE 2009/125/EC)<sup>๙</sup> ซึ่งได้วางกฎเกณฑ์ในการปรับปรุงผลิตภัณฑ์ที่มีผลต่อสิ่งแวดล้อม โดยการกำหนดมาตรการขั้นต่ำในการใช้พลังงานของผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ เช่น เครื่องใช้ในครัวเรือน เครื่องมือเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร รวมถึงคุ้มครองการสร้างอุปสรรคทางการค้า การปรับปรุงคุณภาพผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม<sup>๑๐</sup> และ The Energy Labelling Framework Regulation (Regulation (EU) 2017/1369) ซึ่งเป็นกรอบข้อกำหนดสำหรับการติดฉลากประหยัดพลังงาน (Energy Labelling) เพื่อให้ผู้บริโภคสามารถรับรู้และระบุผลิตภัณฑ์ที่ประหยัดพลังงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยส่วนหนึ่งของการดำเนินการตามกรอบกฎหมายดังกล่าวได้มีการออกกฎหมายและข้อบังคับสำหรับผลิตภัณฑ์แต่ละประเภทเป็นการเฉพาะ<sup>๑๑</sup>

โดยเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๖๒ คณะกรรมาธิการยุโรปได้รับรองข้อบังคับการออกแบบและการผลิตผลิตภัณฑ์เพื่อสิ่งแวดล้อม (ecodesign implementing regulations) ซึ่งได้กำหนดกรอบการจัดทำข้อบังคับการออกแบบและผลิตผลิตภัณฑ์ที่มีความเกี่ยวข้องกับการใช้พลังงาน โดยมีสาระสำคัญเป็นการกำหนดให้ผู้ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้าตามรายการที่ระบุจะต้องขยายอายุการใช้งานของเครื่องใช้ไฟฟ้าและอายุการซ่อมแซมเครื่องใช้ไฟฟ้า โดยให้เริ่มมีผลใช้บังคับในเดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔ โดยใช้บังคับกับเครื่องใช้ไฟฟ้า ๑๐ ชนิด ได้แก่<sup>๑๒</sup>

<sup>๘</sup> The new ecodesign measures explained - European Commission สืบค้นจาก

[https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/qanda\\_19\\_5889](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/qanda_19_5889) เมื่อ ๒๓ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๙</sup> DIRECTIVE 2009/125/EC

สืบค้นจาก <https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:285:0010:0035:en:PDF>

<sup>๑๐</sup> Sustainable product policy & ecodesign, The legal framework

สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/growth/industry/sustainability/product-policy-and-ecodesign\\_en](https://ec.europa.eu/growth/industry/sustainability/product-policy-and-ecodesign_en)

<sup>๑๑</sup> REGULATION (EU) 2017/1369 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU

สืบค้นจาก <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2017/1369/oj>

<sup>๑๒</sup> Regulation laying down ecodesign requirements 1 October 2019

สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/topics/energy-efficiency/energy-label-and-ecodesign/regulation-laying-down-ecodesign-requirements-1-october-2019\\_en?redir=1](https://ec.europa.eu/energy/topics/energy-efficiency/energy-label-and-ecodesign/regulation-laying-down-ecodesign-requirements-1-october-2019_en?redir=1) เมื่อ ๒๓ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔



๑. ตู้เย็น (Refrigerators)<sup>๑๓</sup>
๒. เครื่องซักผ้า (household washing machines) เครื่องอบผ้า (household washer-dryers) สำหรับครัวเรือน <sup>๑๔</sup>
๓. เครื่องล้างจาน สำหรับครัวเรือน (Dishwashers)<sup>๑๕</sup>
๔. จอแสดงผลอิเล็กทรอนิกส์และโทรทัศน์ (Electronic displays (including televisions))<sup>๑๖</sup>
๕. ไฟส่องสว่างและอุปกรณ์ควบคุม (Light sources and separate control gears)<sup>๑๗</sup>
๖. อุปกรณ์จ่ายไฟ (External power suppliers)<sup>๑๘</sup>
๗. มอเตอร์ไฟฟ้า (Electric motors)<sup>๑๙</sup>

---

<sup>๑๓</sup> laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances, EUROPEAN COMMISSION

สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2120\\_1\\_en\\_act\\_part1\\_v5.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2120_1_en_act_part1_v5.pdf)  
เมื่อ ๒๓ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๑๔</sup> laying down ecodesign requirements for household washing machines and household washer-dryers, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2124\\_en\\_act\\_part1\\_v4.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2124_en_act_part1_v4.pdf) เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๑๕</sup> laying down ecodesign requirements for household dishwashers, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2123\\_en\\_act\\_part1\\_v6.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2123_en_act_part1_v6.pdf)  
เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๑๖</sup> laying down ecodesign requirements for electronic displays, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2122\\_1\\_en\\_act\\_part1\\_v7.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2122_1_en_act_part1_v7.pdf)  
เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๑๗</sup> laying down ecodesign requirements for light sources and separate control gears, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2121\\_1\\_en\\_act\\_part1\\_v3.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2121_1_en_act_part1_v3.pdf)  
เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๑๘</sup> laying down ecodesign requirements for external power supplies, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2126\\_en\\_act\\_part1\\_v4.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2126_en_act_part1_v4.pdf)  
เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๑๙</sup> laying down ecodesign requirements for electric motors and variable speed drives, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2125\\_en\\_act\\_part1\\_v3.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2125_en_act_part1_v3.pdf)  
เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔



- ๘. ตู้เย็นสำหรับร้านค้า เช่น ตู้เย็นในซูเปอร์มาร์เก็ต ตู้จำหน่ายเครื่องดื่มเย็น (Refrigerators with a direct sales function (e.g. fridges in supermarkets, vending machines for cold drinks))<sup>๒๐</sup>
- ๙. หม้อแปลงไฟฟ้า (Power transformers)<sup>๒๑</sup> และ
- ๑๐. เครื่องเชื่อมและอุปกรณ์ (Welding equipment)<sup>๒๒</sup>

การดำเนินการดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของมาตรการคุ้มครองผู้บริโภคของสหภาพยุโรปซึ่งเป็นการส่งเสริมความสามารถของผู้บริโภคในการซ่อมแซมอุปกรณ์เพื่อเพิ่มอายุการใช้งานของเครื่องใช้ไฟฟ้า โดยผู้ผลิตจะต้องรับประกันการจัดหาชิ้นส่วนหรืออะไหล่ของเครื่องใช้ไฟฟ้าไว้เป็นการสำรอง ตัวอย่างเช่น ภายหลังจากการขายผู้ผลิตจะต้องจัดเตรียมอะไหล่สำรองสำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในระยะเวลาที่กำหนด เช่น

- ๑. เครื่องทำความเย็น ชั้นต่ำ ๗ ปี และปะเก็นหรือขอบยางสำหรับประตูตู้เย็นเป็นเวลา ๑๐ ปี
- ๒. เครื่องซักผ้าและเครื่องอบผ้าในครัวเรือน ชั้นต่ำ ๑๐ ปี
- ๓. เครื่องล้างจานในครัวเรือน ชั้นต่ำ ๑๐ ปี และ ๗ ปี สำหรับการซ่อมแซมบางส่วนที่ต้องอาศัยช่างเทคนิคเฉพาะ

และภายในระยะเวลาดังกล่าว ผู้ผลิตจะต้องจัดหาและส่งมอบชิ้นส่วนอะไหล่ได้ภายใน ๑๕ วันทำการ โดยสามารถเปลี่ยนแปลงชิ้นส่วนอะไหล่ได้เฉพาะที่ไม่ก่อให้เกิดความเสียหายอย่างถาวรแก่อุปกรณ์นั้น ๆ และผู้ผลิตจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการจัดทำข้อมูลการบำรุงรักษาและการซ่อมแซมอุปกรณ์ที่เพียงพอแก่ผู้บริโภค

ในแง่ของการพิจารณาผลิตภัณฑ์ที่จะอยู่ภายใต้มาตรการ ecodesign สหภาพยุโรปได้กำหนดขั้นตอนการศึกษาความพร้อมและประเมินผลกระทบจากผู้มีส่วนได้เสียอย่างกว้างขวางซึ่งดำเนินการโดยที่ปรึกษาอิสระ (independent consultant) และจัดลำดับผลิตภัณฑ์โดยพิจารณาจากกลุ่มผลิตภัณฑ์ที่สามารถลดปริมาณการปล่อยก๊าซเรือนกระจกได้อย่างมีประสิทธิภาพและจัดให้มีกระบวนการดำเนินงานที่โปร่งใส โดยการ

<sup>๒๐</sup> laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances with a direct sales function, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2127\\_1\\_en\\_act\\_part1\\_v4.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-2127_1_en_act_part1_v4.pdf) เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๒๑</sup> Amending Regulation (EU) No 548/2014 of 21 May 2014 on implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to small, medium and large power transformers, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-5380\\_en\\_act\\_part1\\_v8.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-5380_en_act_part1_v8.pdf) เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔

<sup>๒๒</sup> laying down ecodesign requirements for welding equipment, EUROPEAN COMMISSION สืบค้นจาก [https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-6843\\_en\\_act\\_part1\\_v7.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/default/files/documents/c-2019-6843_en_act_part1_v7.pdf) เมื่อ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๔



ร่างกฎหมายที่เกี่ยวกับมาตรการการออกแบบผลิตภัณฑ์เพื่อสิ่งแวดล้อมและการติดฉลากพลังงานที่ผ่านการพิจารณาของคณะกรรมการยุโรปจะถูกส่งไปยัง Consultation Forum ที่ประกอบด้วยผู้แทนของประเทศสมาชิกและกลุ่มผู้มีส่วนได้เสีย และภายหลังเสร็จสิ้นกระบวนการดังกล่าว คณะกรรมการยุโรปจะเผยแพร่ร่างกฎหมายหรือมาตรการดังกล่าวในระบบฐานข้อมูลขององค์การการค้าโลก (WTO) และเข้าสู่กระบวนการออกกฎหมายของกฎหมายแต่ละประเภทต่อไป<sup>๒๓</sup>

\*\*\*\*\*

---

<sup>๒๓</sup> อังแล้ว เชียงอรรถที่ ๘